A. A. BROMHAM

“A Plague Will Come:” Art, Rape, and Venereal Disease in Middleton’s Women Beware Women

The National Gallery, London, possesses a fascinating and disturbing painting by the official court painter to the Medici, Bronzino, which has for long presented a puzzle for interpreters and has been variously explicated. The Allegory of Venus with Cupid is believed to be a painting described and interpreted by Vasari in his Lives of the most excellent Architects, Painters and Sculptors and to have been sent originally to France from Cosimo I, Grand Duke of Florence, as a present for Francois I. If it is, there is some indication that it was no longer in France in 1625. Gould states that it does not figure in the lists of paintings at Fontainebleau of 1625 or 1642, or in the Inventaire Générale of 1709, and there is no certainty about the painting’s whereabouts until the mid-eighteenth century when it would appear to have been in the collection of Lord Spencer at Althorp. It is possible the painting was already in England in the early seventeenth century, and may have been brought over with Henrietta Maria on her marriage to Charles I. This was also a time when the royal collection was being built up and when great courtiers, such as James I’s favourites, Robert Carr, Earl of
Somerset, and George Villiers, Duke of Buckingham, became art collectors as an expression of their magnificence and power.

In the picture, naked figures of Cupid and Venus embrace and are about to kiss, as lovers rather than as mother and son it would appear, especially as Cupid, portrayed as adolescent rather than infant, has his hand prominently displayed on Venus’s left breast. There is a lubricious allure in the display and postures of the naked bodies, not simply in the frontal presentation of the goddess but also in the homo-eroticism of Cupid’s pose, buttocks provocatively thrust out at one side of the painting. At the other side a laughing child, sometimes interpreted as Foolish Pleasure, is shown about to scatter rose petals over the embracing couple. The eye is
immediately drawn to these three figures which are foregrounded by the lightness of their bodies, and the eye is tempted to linger upon this alluring foreground. The painter does not deny its attraction, but the lines of Venus’s right arm and hand and Foolish Pleasure’s uplifted hands clasping the rose petals, draw the eye to the extended arm of the figure of Time at the top of the painting, not quite as light in colour and prominent as those of the foregrounded figures, and, as the eye moves from him into the picture we notice that behind them, glimpsed through gaps between them, are a number of more shadowy figures. Between the laughing child and the embracing “lovers” appears a woman’s face and outstretched hand holding a honeycomb towards them. The rest of her body is revealed on the other side of the laughing child: in contrast to the smiling face and offering hand is the body of a monster with a sting in its tail, that is clearly being hidden. This figure has been interpreted as Deceit, but she may well more directly represent Whoredom as presented in Wisdom literature: in Proverbs, chapter 5, we find “For the lips of a strange woman drop as an honeycomb, and her mouth is smoother than oil: But her end is bitter as wormwood, sharp as a two-edged sword. Her feet go down to death; her steps take hold on hell.” On the other side of the embracing couple can be seen in the shadows a figure in agony with contorted features and hand to his head, who, following Vasari’s lead, commentators have generally interpreted as representing Jealousy. At the top of the picture, the figure of Oblivion, or Night, tries to draw a curtain over the scene, but is prevented from doing so by Time. Thus the three foregrounded figures, Venus, Cupid and the laughing child, which apparently express delight in the life of the senses and carnal love, albeit with a hint of the forbidden and the disturbing in the suggestion of incest, are set against a pictorial sub-text, which is essentially critical, suggesting the consequences of the foregrounded material in
mental and physical suffering, and in death and damnation. Oblivion trying to draw
the curtain across the scene may perhaps be seen as related to the figure of Error
surrounded by mists in iconographic tradition, while Time, who is the father of Truth,
ensures that all is revealed.

The interpretation of the painting has proved difficult for twentieth-century
commentators, and there has been some disagreement about the naming and
allegorical significance of certain figures. The most recent interpretations have added
an interesting new dimension. J. F. Conway identified the figure with agonised,
contorted features, which has been thought to represent Jealousy, as a personification
of syphilis. Margaret Healy goes further, suggesting that the entire iconography of the
painting can be decoded in terms of this venereal disease. She shows that in France
and Italy in the 1540s syphilis “appears to have been an eminently suitable (and
highly topical) subject for artistic productions emanating from, and intended for, an
elite courtly context,” and that a motif of a “contaminated and polluting Venus”
reached a peak in continental Europe in the mid-sixteenth century. I am convinced
that an examination of Bronzino’s picture and its interpretation may provide insights
into the interpretation of Thomas Middleton’s tragedy, Women Beware Women
(c.1621), in which a rape takes place in a picture gallery.

Although there is a connection between the painting and the play in that
Bronzino, as court painter to the Medici, produced portraits of Duke Francesco and
Bianca Capello, who are central figures in Middleton’s tragedy, it is not the intention
of this paper to make a foolhardy attempt to argue that Middleton knew the Venus and
Cupid or drew directly upon it in any way. Rather, it is to indicate that in both works
common artistic procedures and principles are to be found, and to argue that on one
level the play is also concerned with the figures of Venus and Cupid, and may have
connections with the tradition of the “contaminating and polluting Venus,” which
Margaret Healy alludes to in her interpretation of the painting.

It was a common Renaissance procedure to allegorise classical myths to
provide them with a moral interpretation, and thus to neutralise the subversive
potential of stories from a pre-Christian era of sexual freedom. Bronzino’s painting of
Venus and Cupid is unusual in that it very explicitly contains within itself, through the
mixture of naked classical figures with clothed personifications from a later morality
tradition, an horrific warning about the consequences of the highly alluring physical
behaviour of the foregrounded goddess and her son. Bronzino provides alternative
perspectives within the same painting, erotic and moral, Classical and Christian; it
may be read as a feast of Cupid or a vision of sin. It is also a prominent characteristic
of Middleton’s art that he offers the audience comparative perspectives, and this is
certainly the case in Women Beware Women.

It is not simply in the “rape in the picture gallery scene,” when Bianca is
violated by the Duke, that allusion to painting and iconographic tradition is made. Court art, both painting and masque, is a central concern of this anti-court play. But
Act Two scene two is a good place to start a fuller investigation of the subject. In this
scene Guardiano suggests that, while the Mother and Livia play chess, he should show
Bianca the rooms and pictures. This is a means of bringing Bianca to the Duke, but it
is evident that this is no fabricated excuse to take the young woman to another part of
the house for Livia does indeed have a fine collection of paintings which visitors
would be shown. Bianca and Guardiano’s lines later in the scene indicate the quality
of the collection:
Trust me, sir,
Mine eye ne’er met with fairer ornaments.

Guard. Nay, livelier; I’m persuaded, neither Florence
Nor Venice can produce.

(2.2.310-13)

Whatever the original intentions of the artists who painted the “naked pictures” in Livia’s gallery, Guardiano and Livia use them as a kind of pornography to condition Bianca into being receptive to, and compliant with, the will of the ruler. Guardiano says:

Yet to prepare her stomach by degrees
To Cupid’s feast, because I saw ’twas queasy,
I showed her naked pictures by the way:
A bit to stay the appetite.

(2.2.401-04)

This statement suggests that the paintings in Livia’s gallery present favourite mythological themes of the Renaissance such as those associated with Venus, Cupid, Mars, and Adonis, and possibly the rape of Lucretia, rather than religious themes. Guardiano tells Bianca that there is “a better piece / Yet than all these,” and leaves her to the encounter with the Duke. His description of the ruler as a “better piece” suggests another painting for her to view so that the Duke becomes like one of the mythological gods stepping out from a picture on Livia’s wall to possess the mortal woman. Indeed, during the “rape” he attempts to transform her into a figure from a painting, to idealise and construct her as a goddess, as if he would draw her back into the frame with him:

thou seem’st to me
A creature so composed of gentleness,
And delicate meekness—such as bless the faces
Of figures that are drawn for goddesses
And makes art proud to look upon her work.

(2.2.339-43)
Livia’s final words in the “rape” scene draw attention to this deification, to the transformation from mortal woman to goddess, in her reference to nectar:

Sin tastes at the first draught like wormwood water,
But drunk again, ’tis nectar ever after.
(2.2.476-7)

The point is picked up in the banquet scene which follows in the next act. The Duke proposes a toast “To the best beauty at this day in Florence,” and tells Bianca that she should not drink to herself. Banteringly Bianca accuses him of wanting to stop her drinking, and he responds:

Nay, then I will not offend Venus so much,
Let Bacchus seek his ’mends in another court.
Here’s to thyself, Bianca.
(3.3.84-86)

The Duke’s refusal to “offend Venus” is also a refusal to offend Bianca by preventing her from drinking, so the lines directly link the two, and suggest Bianca as goddess, an idea which is reinforced a few lines later by the Duke:

Methinks there is no spirit amongst us, gallants,
But what divinely sparkles from the eyes
Of bright Bianca; we sat all in darkness,
But for that splendour.
(3.3.97-100)

Venus featured more than any other female figure in Renaissance mythological painting, and, as the inspirer of love in the Duke, Bianca as a goddess would have to be a Venus.

That Bianca is made a Venus figure is perhaps not too controversial a suggestion to make, but to suggest that the fifty-five year old Duke could have any connection with Cupid might seem to be straining credulity too far. However, further
study of the text and iconographic traditions of the representation of Cupid make it possible to advance such a suggestion. When Guardiano in his aside tells how he prepared Bianca for her unexpected encounter with the Duke by showing her “naked pictures,” he describes Bianca’s rape as “Cupid’s feast,” a phrase which actually sounds as if it could be the title of a Renaissance painting. Such a description is that of the male gaze: Bianca has certainly not been “feasting” but the Duke has. It might at first seem fanciful in the extreme to suggest that he could be associated with Cupid, even if in the final scene of the play he is actually referred to as Amor when Ganymede, with the cups of wine for the Cardinal and the Duke, says, “Hebe, give that to innocence, I this to love” (5.2.58). As she descends from the picture gallery, Bianca gives a grotesque description of her ravisher:

Now bless me from a blasting; I saw that now Fearful for any woman’s eye to look on. Infectious mists and mildews hang at’s eyes, The weather of a doomsday dwells upon him. (2.2.420-23)

This could not seem further in its diabolic suggestion from the familiar figure of the young Cupid. However, iconographic traditions suggest the possibility of connection. Panofsky indicates that at an early stage Blind Cupid was linked with other figures who were represented as blind, and in particular he was associated with Fortune and Death. He goes on to show that Cupid was sometimes represented with talons “as used in images of the Devil and sometimes of Death.” A more elaborately demonic Cupid is to be found in Sidney’s Arcadia, where in Book II, Miso tells a story of an incident from adolescence when an old woman, who had noted how the young men had been paying her attentions, took her into a corner and showed her a painting of love as “a foul fiend... for he had a pair of horns like a bull, his feet cloven, as many
eyes upon his body as my grey mare hath dapples.... This monster sat like a hangman
upon a pair of gallows.” There follow verses which tell how painters and poets “fill
the world with strange but vain conceits,” one of which is that of Cupid as young and
blind. The verses go on to present him as half man and half beast:

Thus half a man, with man he daily haunts,
Cloth’d in the shape which soonest may deceive:
Thus half a beast, each beastly vice he plants,
In those weak hearts that his advice receive.
    He prowls each place still in new colours decked,
    Sucking one’s ill, another to infect.

To narrow breasts, he comes all wrapped in gain:
To swelling hearts, he shines in honour’s fire:
To open eyes, all beauties he doth rain;
Creeping to each with flattering of desire.
    But for that love is worst which rules the eyes,
    Thereon his name, there his chief triumph lies.¹¹

This is a Cupid closer to Bianca’s vision of the Duke. The mists which hang about his
eyes bear a relationship to the bandage signifying blindness on images of Cupid, and
also indicate iconographic links between Love and Error, a figure in Middleton’s 1613
mayoral pageant, _The Triumphs of Truth_, the description of whom is close to Bianca’s
description of the Duke.¹² The demonic Cupid of this particular episode in _Arcadia_ is
linked to mediaeval pictures of the Devil, and stands in stark contrast to Renaissance
images of the mischievous cherub or the handsome young god of Neoplatonism, and it
may well be that Middleton is drawing just such a contrast between the court painting,
the “better piece,” from which the Duke steps and which makes him a Jove figure
descending to make love to a human woman, transforming her into a goddess who
may sit by his side, and the reality of the base rapist who will destroy her, which is
what Bianca sees.
Such an effect is mirrored by the court masque in the last scene in which courtiers play mythological characters ostensibly in celebration of love in a work of art, which actually masks the reality of court faction, the lusts and vengeful hatreds that will destroy them all. Bianca in her final moments tries to construct the stage-picture as a *liebestod*, a final Cupid’s feast, as she drinks the poisoned cup:

Pride, greatness, honours, beauty, youth, ambition—
You must all down together; there’s no help for ’t.
Yet this my gladness is, that I remove,
Tasting the same death in a cup of love.

(5.2.216-19)

The Cardinal’s lines, which follow immediately, however, construct the stage picture from a different perspective, as a Vision of Sin:

Sin, what thou art these ruins show too piteously.
Two kings on one throne cannot sit together,
But one must needs down, for his title’s wrong:
So where lust reigns, that prince cannot rule long.

(5.2.222-25)

The alternative realities presented in these closing moments remind us of the alternative realities in Bronzino’s *Allegory of Venus with Cupid*, but, if Middleton’s play also alludes to the figures of the goddess and her son, may there also be a concern with the matter of syphilis as has been suggested in the case of the painting?

There are some indications that there is. In the scene of her violation Bianca describes the Duke as a kind of devilish figure, a grotesque monster, but her words suggest not simply a generalised evil but connection with disease: “Infectious mists and mildews hang at’s eyes” (2.2.422). The demonic Cupid of the old woman’s account to Miso from *Arcadia*, quoted above, also is a conveyor of disease, who “prowls each place still in new colours decked, / Sucking one’s ill, another to infect.”

Bianca’s speech continues with further reference to disease: “Yet since my honour’s
leprous, why should I / Preserve that fair that caused the leprosy?” Leprosy is a familiar metaphor in the period for moral foulness, and is used elsewhere in the play (4.3.17; 5.2.205), so it does not constitute a direct reference to venereal disease. What it does is to increase the number of references to disease in the text which are set in direct contrast to the fleshly and indulgent pleasures of the court.

A direct reference to syphilis occurs in a scene between the Ward and Sordido when reference is made to one of its effects, to cause the bone structure of the nose to collapse:

Sord. And for her nose, ’tis of a very good last.
Ward. I have known as good as that has not lasted a year though.

(3.4.74-5)

In *The Changeling* Middleton and Rowley use the double plot structure to make cross references: the literal madness of the sub-plot scenes reflects in comic mode the metaphorical moral madness of the tragic main plot. Direct reference to syphilis in this comic scene from *Women Beware Women* may well be placed to alert the audience to less explicit reference in the other plot. An important image of venereal disease occurs when Leantio returns home at the end of the week earlier in Act Three. He has a speech anticipating a joyful reunion with Bianca in which he contrasts honest wedlock and a pure wife with the perils of consorting with “a glorious dangerous strumpet,” of whom he says:

I do liken straight
Her beautified body to a goodly temple
That’s built on vaults where carcasses lie rotting;

(3.2.16-18)

there is clear association here of the prostitute with syphilis, the image of the temple vaults suggesting the vagina as a source of disease and death.
In Act Four scene one the association of the strumpet with disease is picked up and a context is created which signals the subject of syphilis to an audience. It begins with an encounter between Leantio and Bianca, he richly-dressed now that he is Livia’s stallion, she in her finery as the Duke’s mistress. As they exchange insults, the dialogue is full of sexual innuendo, and Leantio calls Bianca “a whore,” “An impudent spiteful strumpet.” When he leaves, it is with the cry, “A plague will come.” This might simply be a statement that disaster will result from Bianca’s actions, but his words do spell out a particular kind of disaster, and the audience may recall Leantio’s earlier connection of the whore with syphilis as he calls Bianca a strumpet in this scene. Later in the very same scene the Cardinal characterises Bianca as “a fair strumpet,” and asks “Is she a thing / Whom sickness dare not visit?” (4.1.247-48). The indications are that the audience is being reminded of Leantio’s image of the strumpet as like a fair temple built on vaults where carcasses lie rotting, and so of syphilis. As he reproves the Duke and shows him the consequences of his adulterous union with Bianca, the Cardinal is given an image of spreading fire which, within the context of the scene as a whole, may carry connotations of venereal disease:

Ev’ry sin thou commit’st shows like a flame
Upon a mountain, ’tis seen far about,
And with a big wind made of popular breath
The sparkles fly through cities—here one takes,
Another catches there, and in short time
Waste all to cinders.

(4.1.208-13)\(^{13}\)

On the surface this would appear to be an apocalyptic vision of a society destroyed by the sins of the ruler which multiply by being followed by others in that society, bringing everything to ruin, as in the final conflagration. However, in the seventeenth century, fire was associated with the pox, the “French disease,” and the Cardinal’s
image may be suggestive of the spread of syphilitic contagion. When in 1615-1616 the Earl and Countess of Somerset and their accomplices were put on trial for the murder of Sir Thomas Overbury, the Countess, Frances Howard, was mocked and reviled in popular pamphlets and verses as giving her lovers syphilis. In the following verses, where she is described as a “lusty filly” ridden by Somerset, the connection of syphilis and fire is explicit:

Resty she is; her tail was burn’d
Come listen to me, and you shall hear
With a hot iron cramm’d, as butter churn’d
To serve her turn for other gear.

Her dock and heels have mangie and scratches,
Come listen to me and you shall hear
Her tinderbox is full of French matches
To serve to burn some other’s gear.14

Metaphorical associations of fire with syphilis in this period mean that the Cardinal's fire image suggests another warning of contagion like Leantio’s “A plague will come.”

Despite a gap of nearly a hundred years, Middleton’s play and Bronzino’s painting share a common cultural aesthetic context and common techniques. Their relation to each other is not immediately obvious, but once the underlying references to Venus and Cupid, together with concerns about whoredom and disease, are recognised in the play, connections becomes clearer. Once they are recognised another point of close relation becomes immediately obvious. Livia, the procuress and underminer of marriage, in Middleton’s play is clearly the dramatic embodiment of the figure of the woman in the painting who appears between the lovers and the laughing child holding out a honeycomb to them, but whose body, revealed on the other side of the child, is reptilian with a sting in its tail. This figure has been
interpreted as Deceit, or with biblical authority, as Whoredom, and Livia is a perfect representative of both. What characterises her is a smiling face, an appearance of concern for others and a preparedness to help them, while all the time she is actually serving her own ends and bringing them to destruction by encouraging immoral behaviour. A further connection might also be detected in the painting's suggestion of incest, and the incestuous second plot of the play.

The connections between the two works raise tantalising questions about whether Middleton had actually seen the painting, whether it was in England when he wrote his play and he knew of it, or whether it was a painting that was still in France but known perhaps because of the rather shocking nature of its subject matter. The evidence does not exist to answer such questions. What can be said is that *Women Beware Women* shows knowledge by the writer of iconographic traditions, aesthetic contexts, and a concern with court art at a time when many paintings were being brought into England for the royal collection and for those of great courtiers such as Arundel, Somerset, and Buckingham.

**Notes**


2 Proverbs, 5.3-5, King James Bible. I am grateful to the late Zara Bruzzi for this reference, as well as for her helpful comments on some of the material which has eventually found its way into this article.

EnterText 3.1


7 Mention of Florence and Venice is appropriate to the play as the action takes place in the former city and Bianca had come from Venice, but these were the two main centres for Renaissance painting. All quotations from Women Beware Women are taken from the Revels edition, edited by J. R. Mulryne (London: Methuen, 1975).

8 These lines also express the Neoplatonic idea of enlightenment through contemplation of woman whose beauty provides the viewer with a glimpse of divine or ideal beauty.

9 Braunmuller indicates that the group of Italian pictures of which Somerset was due to take delivery at the time of his fall, included a Bacchus and Venus, and Titian’s “molto raro” Venus, and that in the inventory of the Earl’s possessions drawn up by order of Lord Treasurer Howard, the list for “the Bowling ally” alone includes paintings of Venus and Cupid, Venus and Adonis, and Bacchus, Ceres and Venus. See A. R. Braunmuller, “Robert Carr, Earl of Somerset, as collector and patron,” in Linda Levy Peck, ed., The Mental World of the Jacobean Court (Cambridge: Cambridge University Press, 1991), 232-34.

10 Panofsky, 95-128. Panofsky refers to Pierre Michault’s fifteenth-century poem, La Danse aux Aveugles, which presents Love, Fortune and Death as “the three great blind powers which make mankind dance to the tune of their wanton, but irrevocable decrees,” 113.


There is a significant piece of verbal reiteration in the Cardinal’s fire image, which links it directly with Bianca and with the idea of the strumpet who appears beautiful to the view but brings death to her lover. He uses the noun “sparkles” (“The sparkles fly through cities”) to denote the contagious nature of sin, and to suggest hell-fire. Earlier the word has been used as a verb by the Duke in connection with Bianca to suggest divine beauty: “what divinely sparkles from the eyes / Of bright Bianca” (3.3.98-99). The word is used again by the Duke in connection with Bianca in the last scene: “A goodness set in greatness; how it sparkles / Afar off, like pure diamonds set in gold” (5.2.8-9).